

ATTESTATION

Je, soussigné, AMADOU ALI, Ministre d'État chargé de la Justice, Garde des Sceaux, Agent de la République du CAMEROUN près la Cour internationale de Justice en l'affaire de la Frontière terrestre et maritime entre le Cameroun et le Nigéria (Cameroun c. Nigéria), certifie la conformité aux originaux de l'ensemble des pièces annexées aux Observations en Duplique de la République du Cameroun sur les Demandes reconventionnelles du Nigéria et publiées en annexes déposées au Greffe de la Cour en même temps que les Observations en Duplique de la République du Cameroun sur les Demandes reconventionnelles du Nigéria le 4 juillet 2001. Un bordereau de ces pièces est joint à la présente attestation.

La présente attestation est établie en application des dispositions de l'article 50 du Règlement de la Cour.

Fait à La Haye, le 4 juillet 2001

AMADOU ALI,
Ministre d'État chargé de la Justice
Garde des Sceaux,
Agent de la République du
CAMEROUN près la Cour
internationale de Justice



**DEMANDES RECONVENTIONNELLES DE LA REPUBLIQUE
FEDERALE DU NIGERIA**

**LISTE DES ANNEXES AUX OBSERVATIONS EN DUPLIQUE DE LA
REPUBLIQUE DU CAMEROUN DEPOSEE AU GREFFE DE LA COUR
INTERNATIONALE DE JUSTICE**

ANNEXE OCDR 1

21 juillet 1973

Dépêche AFP - Bulletin d'Afrique

(1 page)

ANNEXE OCDR 2

31 mai 1981

Dépêche AFP - Bulletin d'Afrique n° 10485

(1 page)

ANNEXE OCDR 3

27 avril 1991

Message n° 910215/MR/COMGROUPEMACO

(1 page)

05 juin 1991

Message porté n° 001894/4-MP/SED/245

(1 page)

ANNEXE OCDR 4

4 janvier 1994

Message n° 940010/PM/MINDEF/CEMM

(1 page)

ANNEXE OCDR 5

04 janvier 1994

Message n° 940012/MR/MINDEF/CEMM/500

(1 page)

ANNEXE OCDR 6

21 février 1994

Dépêche AFP 212118

(1 page)

- ANNEXE OCDR 7** 27 février 1994
Dépêche AFP 271159
(1 page)
- ANNEXE OCDR 8** 11 décembre 1994
Message n° 94756/MR/BLP
(1 page)
- ANNEXE OCDR 9** 14 décembre 1994
Message n° 941213/MR/COM OPS/DELTA
(1 page)
- ANNEXE OCDR 10** 04 janvier 1995
Message n° 050002/MRP/BATRANS/1°CT
(1 page)
- ANNEXE OCDR 11** 27 mai 1995
Message NR 951174/MR/DELTA/GON
(1 page)
- ANNEXE OCDR 12** 28 mai 1995
Message n° 951167/MR/COMGOS
(1 page)
- ANNEXE OCDR 13** 04 août 1995
Message n° 951532/MR/DELTA/EM/12
(1 page)
- ANNEXE OCDR 14** 06 août 1995
Message n° 951551/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 15

24 septembre 1995

Message n° 951853/MRP/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 16

21 décembre 1995

Levée et remise du corps d'un officier nigérian : PV de la
Brigade de Gendarmerie d'Isangele

(2 pages)

26 janvier 1996

Levée du corps d'un officier au Nigéria : Compte rendu
du représentant du C.I.C.R.

(2 pages)

ANNEXE OCDR 17

28 janvier 1996

Message n° 960092/MR/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 18

03 février 1996

Message n° 960177/MR/COM GOS

(1 page)

ANNEXE OCDR 19

03 février 1996

Message n° 960178/MR/COM GOS

(1 page)

ANNEXE OCDR 20

3 février 1996

Message n° 960134/MR/DELTA/EM/01

(1 page)

04 février 1996

Message n° 960113/MR/DELTA/EM/01

Message n° 960139/MR/DELTA/EM/11
(1 page)

Message n° 960149/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

6 février 1996
Message n° 960180/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 21

4 février 1996
Rapport de situation établi par le Nigéria
(1 page)

ANNEXE OCDR 22

5 février 1996
Message n° 960148/MR/DELTA/EM/15
(1 page)

ANNEXE OCDR 23

7 février 1996
Message n° 96061/MR/CHEF DET-KOMBO à Janea
(1 page)

Message n° 960202/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 24

8 février 1996
Message n° 960003/MR/DELTA/COMGOS/B2-B3
(1 page)

ANNEXE OCDR 25

8 février 1996
Message de la 13ème Brigade d'infanterie de
Calabar

ANNEXE OCDR 26	11 février 1996 Message n° 960235/MR/DELTA/EM/14 (1 page)
ANNEXE OCDR 27	13 février 1996 Message n° 960280/MR/DELTA.EM.12 (1 page)
ANNEXE OCDR 28	28 février 1996 Dépêche AFP (8 pages)
ANNEXE OCDR 29	21 avril 1996 Message n° 960874/MRF/DELTA/EM/01 (1 page)
ANNEXE OCDR 30	21 avril 1996 Message n° 960144/MF/COMDELTA/EM/01 (1 page)
ANNEXE OCDR 31	21 avril 1996 Rapport situation établi par la 82 MOT-INF-BN (armée nigériane) (1 page)
ANNEXE OCDR 32	22 avril 1996 Message n° 960150/MRF/DELTA/EM/12 (1 page)
ANNEXE OCDR 33	23 avril 1996 Message n° 960157/MR/DELTA/01 (1 page)

- ANNEXE OCDR 34** 3 mai 1996
Dépêche AFP
(5 pages)
- ANNEXE OCDR 35** 6 mai 1996
Dépêche AFP
(6 pages)
- ANNEXE OCDR 36** 6 mai 1996
Dépêche AFP
(4 pages)
- ANNEXE OCDR 37** 13 mai 1996
Dépêche AFP
(8 pages)
- ANNEXE OCDR 38** 4 septembre 1996
Message n° 96717/MRF/DELTA/EM/13
(1 page)
- Message n° 960717/MRF/EDITION/EM/13
(1 page)
- 13 septembre 1996
Message de COMGOS à COMDELTA
(1 page)
- 25 septembre 1996
Message n°961220/MR/DELTA/GOS/82
(1 page)

26 septembre 1996

Message n° 961219/MR/DELTA/GOS/83

(1 page)

11 décembre 1996

Message n° 96078/MR/DELTA/EM/13

(1 page)

ANNEXE OCDR 39

8 décembre 1996

Message n° 961080/MR/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 40

1996

Principales positions occupées par l'armée nigériane dans la Péninsule de Bakassi

(4 pages)

ANNEXE OCDR 41

24 février 1997

Note de protestation n° 00357/DIPL/D1

adressée par le Ministère des Relations extérieures du Cameroun au Haut Commissariat du Nigéria à Yaoundé.

ANNEXE OCDR 42

15 avril 1997

Note de protestation du Cameroun n° 469/DIPL/CAB relative aux agissements du Nigéria à Jabane

(1 page)

ANNEXE OCDR 43

(?) 1997

Note verbale du Cameroun au C.I.C.R. (Yaoundé)

(1 page)

25 avril 1997

Note verbale du C.I.C.R. au Ministère des Relations

ANNEXE OCDR 44

7 mai 1997

Dépêche AFP

(1 page)

Dépêche AFP

(1 page)

9 mai 1997

Dépêche AFP

(1 page)

ANNEXE OCDR 45

18 juin 1997

Note de protestation adressée par le Ministère des Relations extérieures du Cameroun au Haut Commissariat de la République fédérale du Nigéria à Yaoundé.

(1 page)

ANNEXE OCDR 46

18 juin 1997

Note verbale du Ministère des Relations extérieures du Cameroun à la Délégation régionale du C.I.C.R. pour l'Afrique Centrale

(2 pages)

ANNEXE OCDR 47

2 août 1997

Message n° 970647/MRF/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 48

12 août 1997

Message n° 970669/MRF/EDIT/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 49

17 août 1997

- ANNEXE OCDR 50** 21 août 1997
 Message n° 970694/MR/EDIT/EM/12
 (1 page)
- ANNEXE OCDR 51** 7 septembre 1997
 Message n° 970725/MRF/DELTA/EM/12
 (1 page)
- ANNEXE OCDR 52** 21 octobre 1997
 Message n° 970837/MRF/DELTA/EM/12
 (1 page)
- ANNEXE OCDR 53** (?) 1997
 Note de protestation adressée par le Ministère
 des Relations extérieures du Cameroun au
 Haut Commissariat du Nigéria à Yaoundé.
 (1 page)
- ANNEXE OCDR 54** 12 février 1998
 Evénements survenus dans la Péninsule de Bakassi et
 les provinces septentrionales du Cameroun (janvier
 1997 - 11 février 1998)
 (18 pages)
- ANNEXE OCDR 55** 20 mars 1998
 Dépêche AFP
 (1 page)
- Dépêche AFP
 (1 page)
- 21 mars 1998
 Dépêche AFP

FCXXI/2/726

CN 2001/11

Le 4 juillet 2001

D. 6. 7. 01

**Dépôt de la pièce additionnelle du Cameroun portant sur
les demandes reconventionnelles du Nigéria**

Le greffier a l'honneur de faire tenir ci-joint à Mme et MM. les Membres de la Cour un exemplaire de la pièce additionnelle (avec annexes) du Cameroun portant sur les demandes reconventionnelles formulées par le Nigéria dans son contre-mémoire. Cette pièce additionnelle a été déposée ce jour au Greffe dans le délai fixé par l'ordonnance de la Cour du 20 février 2001.

Ladite pièce était accompagnée d'une attestation certifiant la conformité aux originaux des documents annexés, ainsi que d'un bordereau signé desdits documents.

Un exemplaire original signé et des exemplaires supplémentaires de la pièce additionnelle du Cameroun, ainsi que des copies de l'attestation et du bordereau qui accompagnaient celle-ci, ont été transmis à l'agent de la Partie adverse. Un exemplaire de ladite pièce et des copies de l'attestation et du bordereau ont également été communiqués, pour son information, à l'agent de la Guinée équatoriale.

ATTESTATION

Je, soussigné, AMADOU ALI, Ministre d'État chargé de la Justice, Garde des Sceaux, Agent de la République du CAMEROUN près la Cour internationale de Justice en l'affaire de la Frontière terrestre et maritime entre le Cameroun et le Nigéria (Cameroun c. Nigéria), certifie la conformité aux originaux de l'ensemble des pièces annexées aux Observations en Duplique de la République du Cameroun sur les Demandes reconventionnelles du Nigéria et publiées en annexes déposées au Greffe de la Cour en même temps que les Observations en Duplique de la République du Cameroun sur les Demandes reconventionnelles du Nigéria le 4 juillet 2001. Un bordereau de ces pièces est joint à la présente attestation.

La présente attestation est établie en application des dispositions de l'article 50 du Règlement de la Cour.

Fait à La Haye, le 4 juillet 2001

AMADOU ALI,
Ministre d'État chargé de la Justice
Garde des Sceaux,
Agent de la République du
CAMEROUN près la Cour
internationale de Justice



**DEMANDES RECONVENTIONNELLES DE LA REPUBLIQUE
FEDERALE DU NIGERIA**

**LISTE DES ANNEXES AUX OBSERVATIONS EN DUPLIQUE DE LA
REPUBLIQUE DU CAMEROUN DEPOSEE AU GREFFE DE LA COUR
INTERNATIONALE DE JUSTICE**

ANNEXE OCDR 1

21 juillet 1973

Dépêche AFP - Bulletin d'Afrique

(1 page)

ANNEXE OCDR 2

31 mai 1981

Dépêche AFP - Bulletin d'Afrique n° 10485

(1 page)

ANNEXE OCDR 3

27 avril 1991

Message n° 910215/MR/COMGROUPUMACO

(1 page)

05 juin 1991

Message porté n° 001894/4-MP/SED/245

(1 page)

ANNEXE OCDR 4

4 janvier 1994

Message n° 940010/PM/MINDEF/CEMM

(1 page)

ANNEXE OCDR 5

04 janvier 1994

Message n° 940012/MR/MINDEF/CEMM/500

(1 page)

ANNEXE OCDR 6

21 février 1994

Dépêche AFP 212118

(1 page)

- ANNEXE OCDR 7** 27 février 1994
Dépêche AFP 271159
(1 page)
- ANNEXE OCDR 8** 11 décembre 1994
Message n° 94756/MR/BLP
(1 page)
- ANNEXE OCDR 9** 14 décembre 1994
Message n° 941213/MR/COM OPS/DELTA
(1 page)
- ANNEXE OCDR 10** 04 janvier 1995
Message n° 050002/MRP/BATRANS/1°CT
(1 page)
- ANNEXE OCDR 11** 27 mai 1995
Message NR 951174/MR/DELTA/GON
(1 page)
- ANNEXE OCDR 12** 28 mai 1995
Message n° 951167/MR/COMGOS
(1 page)
- ANNEXE OCDR 13** 04 août 1995
Message n° 951532/MR/DELTA/EM/12
(1 page)
- ANNEXE OCDR 14** 06 août 1995
Message n° 951551/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 15

24 septembre 1995

Message n° 951853/MRP/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 16

21 décembre 1995

Levée et remise du corps d'un officier nigérian : PV de la
Brigade de Gendarmerie d'Isangele

(2 pages)

26 janvier 1996

Levée du corps d'un officier au Nigéria : Compte rendu
du représentant du C.I.C.R.

(2 pages)

ANNEXE OCDR 17

28 janvier 1996

Message n° 960092/MR/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 18

03 février 1996

Message n° 960177/MR/COM GOS

(1 page)

ANNEXE OCDR 19

03 février 1996

Message n° 960178/MR/COM GOS

(1 page)

ANNEXE OCDR 20

3 février 1996

Message n° 960134/MR/DELTA/EM/01

(1 page)

04 février 1996

Message n° 960113/MR/DELTA/EM/01

Message n° 960139/MR/DELTA/EM/11
(1 page)

Message n° 960149/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

6 février 1996
Message n° 960180/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 21

4 février 1996
Rapport de situation établi par le Nigéria
(1 page)

ANNEXE OCDR 22

5 février 1996
Message n° 960148/MR/DELTA/EM/15
(1 page)

ANNEXE OCDR 23

7 février 1996
Message n° 96061/MR/CHEF DET-KOMBO à Janea
(1 page)

Message n° 960202/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 24

8 février 1996
Message n° 960003/MR/DELTA/COMGOS/B2-B3
(1 page)

ANNEXE OCDR 25

8 février 1996
Message de la 13ème Brigade d'infanterie de
Calabar

ANNEXE OCDR 26	11 février 1996 Message n° 960235/MR/DELTA/EM/14 (1 page)
ANNEXE OCDR 27	13 février 1996 Message n° 960280/MR/DELTA.EM.12 (1 page)
ANNEXE OCDR 28	28 février 1996 Dépêche AFP (8 pages)
ANNEXE OCDR 29	21 avril 1996 Message n° 960874/MRF/DELTA/EM/01 (1 page)
ANNEXE OCDR 30	21 avril 1996 Message n° 960144/MF/COMDELTA/EM/01 (1 page)
ANNEXE OCDR 31	21 avril 1996 Rapport situation établi par la 82 MOT-INF-BN (armée nigériane) (1 page)
ANNEXE OCDR 32	22 avril 1996 Message n° 960150/MRF/DELTA/EM/12 (1 page)
ANNEXE OCDR 33	23 avril 1996 Message n° 960157/MR/DELTA/01 (1 page)

ANNEXE OCDR 34	3 mai 1996 Dépêche AFP (5 pages)
ANNEXE OCDR 35	6 mai 1996 Dépêche AFP (6 pages)
ANNEXE OCDR 36	6 mai 1996 Dépêche AFP (4 pages)
ANNEXE OCDR 37	13 mai 1996 Dépêche AFP (8 pages)
ANNEXE OCDR 38	4 septembre 1996 Message n° 96717/MRF/DELTA/EM/13 (1 page) Message n° 960717/MRF/EDITION/EM/13 (1 page) 13 septembre 1996 Message de COMGOS à COMDELTA (1 page) 25 septembre 1996 Message n°961220/MR/DELTA/GOS/82 (1 page)

26 septembre 1996
Message n° 961219/MR/DELTA/GOS/83
(1 page)

11 décembre 1996
Message n° 96078/MR/DELTA/EM/13
(1 page)

ANNEXE OCDR 39

8 décembre 1996
Message n° 961080/MR/DELTA/EM/12
(1 page)

ANNEXE OCDR 40

1996
Principales positions occupées par l'armée
nigériane dans la Péninsule de Bakassi
(4 pages)

ANNEXE OCDR 41

24 février 1997
Note de protestation n° 00357/DIPL/D1
adressée par le Ministère des Relations extérieures du
Cameroun au Haut Commissariat du Nigéria à Yaoundé.

ANNEXE OCDR 42

15 avril 1997
Note de protestation du Cameroun n° 469/DIPL/CAB
relative aux agissements du Nigéria à Jabane
(1 page)

ANNEXE OCDR 43

(?) 1997
Note verbale du Cameroun au C.I.C.R. (Yaoundé)
(1 page)

25 avril 1997
Note verbale du C.I.C.R. au Ministère des Relations

ANNEXE OCDR 44

7 mai 1997

Dépêche AFP

(1 page)

Dépêche AFP

(1 page)

9 mai 1997

Dépêche AFP

(1 page)

ANNEXE OCDR 45

18 juin 1997

Note de protestation adressée par le Ministère des Relations extérieures du Cameroun au Haut Commissariat de la République fédérale du Nigéria à Yaoundé.

(1 page)

ANNEXE OCDR 46

18 juin 1997

Note verbale du Ministère des Relations extérieures du Cameroun à la Délégation régionale du C.I.C.R. pour l'Afrique Centrale

(2 pages)

ANNEXE OCDR 47

2 août 1997

Message n° 970647/MRF/DELTA/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 48

12 août 1997

Message n° 970669/MRF/EDIT/EM/12

(1 page)

ANNEXE OCDR 49

17 août 1997

- ANNEXE OCDR 50** 21 août 1997
Message n° 970694/MR/EDIT/EM/12
(1 page)
- ANNEXE OCDR 51** 7 septembre 1997
Message n° 970725/MRF/DELTA/EM/12
(1 page)
- ANNEXE OCDR 52** 21 octobre 1997
Message n° 970837/MRF/DELTA/EM/12
(1 page)
- ANNEXE OCDR 53** (?) 1997
Note de protestation adressée par le Ministère
des Relations extérieures du Cameroun au
Haut Commissariat du Nigéria à Yaoundé.
(1 page)
- ANNEXE OCDR 54** 12 février 1998
Événements survenus dans la Péninsule de Bakassi et
les provinces septentrionales du Cameroun (janvier
1997 - 11 février 1998)
(18 pages)
- ANNEXE OCDR 55** 20 mars 1998
Dépêche AFP
(1 page)
- Dépêche AFP
(1 page)
- 21 mars 1998
Dépêche AFP